## မိၢ်ပၢ်/ပှၤကွၢ်ထွဲတၢ်ဖိ/ပှၤလုၢ်ဒိၣ်ထီၣ်ဖိလၢဖိးသဲစးအတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤဒီးတၢ်ပျဲအလံၥ်ပရၢ

## 2024 ကၠိဖိအသကဲာ်ပ၀းတဖၣ်ဆူကၠိတၢ်ဃုထံၣ်သ့ၣ်ညါ

ဆူမိၢ်ပၢ်/ပှၤကွၢ်ထွဲတၢ်ဖိ/ပှၤလုၢ်ဒိၣ်ထီၣ်ဖိလၢအဖိးမံသဲစးတဖၣ်အအိၣ်

လံၥ်ပရၢအံၤဒုးသ့ၣ်ညါနၤဘၣ်ဃး 2024 ကၠိဖိအသကဲာ်ပ၀းတဖၣ်ဆူကၠိအတၢ်ဃုထံၣ်သ့ၣ်ညါ (AtoSS) အဂ့ၢ်, လၢတၢ်ကပၢဆှၢမၤအီၤလၢပဒိၣ်ကၠိအပှၤကၠိဖိ လၢ 4 တီၤဆူ 12 တီၤခဲလၢၥ်အဂီၢ်န့ၣ်လီၤ.

## ဘၣ်ဃးဒီးတၢ်ဃုထံၣ်သ့ၣ်ညါ

AtoSS န့ၣ်မ့ၢ်မုၥ်သးကလီတနံၣ်တဘျီကၠိဖိအတၢ်ဃုထံၣ်သ့ၣ်ညါလၢတၢ်ဟ့ၣ်လီၤအီၤလၢတၢ်ကူၣ်ဘၣ်ကူၣ်သ့၀ဲၤကျိၤအအိၣ်ဒ်သိးကဆီၣ်ထွဲကၠိတဖၣ်ဒီး၀ဲၤကျိၤလၢကနၢ်ပၢၢ်ဘၣ်ကၠိဖိအသးတၢ်သ့ၣ်ညါဒီးတၢ်လဲၤခီဖျိလၢကၠိအဖီခိၣ်န့ၣ်လီၤ. ပပၥ်လုၢ်ပၥ်ပှ့ၤကၠိဖိအကလုၢ်ခီဖျိမ့ၢ်တၢ်အခီပညီတခါလၢကမၤဂ့ၤထီၣ်ကၠိဖိအတၢ်နုၥ်ပၣ်ဃုၥ်, တၢ်အိၣ်မုၥ်အိၣ်ပၢၤဒီးတၢ်နဲၣ်လီၤကံၢ်စီအဂီၢ်ဒီးကသံကွၢ်နဖိဘၣ်ဃးအ၀ဲသ့ၣ်တၢ်ဆိမိၣ်ဒီးတၢ်တူၢ်ဘၣ်တဖၣ်လၢအဘၣ်ထွဲဒီးအကၠိ, အတၢ်မၤလိမၤဒိး, သကိးကဒဲကဒဲတၢ်ရ့လိၥ်သး, တၢ်သးစွံကတုၤ, တၢ်မၤကလံကလိၢ်တၢ်, တၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့ဒီးတၢ်အိၣ်မုၥ်အိၣ်ပၢၤ, နီၢ်ခိတၢ်ဟူးတၢ်ဂဲၤ, ဒီးအတၢ်အိၣ်မူအဂ့ၢ်ကလုၥ်ကလုၥ်တဖၣ်န့ၣ်လီၤ.

ORIMA Research Pty Ltd ဘၣ်တၢ်ဆဲးကျိးအီၤလၢ၀ဲၤကျိၤလၢကကွၢ်ထွဲပၢဆှၢတၢ်ဃုထံၣ်သ့ၣ်ညါလၢလီကျိၤခိၣ်အဂီၢ်ဒီးကဟ့ၣ်ထီၣ်၀ဲတၢ်ဆီၣ်ထွဲဆူကၠိအအိၣ်ဖဲတၢ်ဃုထံၣ်သ့ၣ်ညါဒီတကတီၢ်အပူၤခီဖျိလီတဲစိဂ့ၢ်ဂီၢ်အူအကျိၤဒီးအံမ့(လ)န့ၣ်လီၤ.

တနံၣ်အံၤ, တၢ်ဃုထံၣ်သ့ၣ်ညါအံၤတၢ်ကမၤအီၤဖဲနကၠိအပူၤစးထီၣ်27th May »န့ၣ်လီၤ.

## တၢ်ကဲဘျုးတဖၣ်မ့ၢ်မနုၤလဲၣ်.

ပှၤသးစၢ်တဖၣ်မုၥ်လၤသးဖှံလၢကကတိၤထီၣ်တၢ်အဂီၢ်လီၤ. တၢ်ဃုထံၣ်သ့ၣ်ညါအံၤဘၣ်တၢ်မၤတ့ၢ်အီၤလၢအနံၣ် ၂၀ အတီၢ်ပူၤလံဒီးကဲဘျုး၀ဲလၢမၤစၢၤဘၣ်ကၠိတဖၣ်လၢကနၢ်ပၢၢ်ကၠိဖိအတၢ်ထံၣ်တဖၣ်လၢကရဲၣ်ကျဲၤ၀ဲတၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲၤဒီးတၢ်ဟူးတၢ်ဂဲၤတဖၣ်လၢကမၤဂ့ၤဒိၣ်ထီၣ်နဖိအကၠိတၢ်လဲၤခီဖျိအဂီၢ်န့ၣ်လီၤ. တၢ်ဃုထံၣ်သ့ၣ်ညါအတၢ်စံးဆၢတဖၣ်မၤစၢၤစ့ၢ်ကီးတၢ်ကူၣ်ဘၣ်ကူၣ်သ့၀ဲၤကျိၤလၢကနၢ်ပၢၢ်၀ဲကၠိဖိအတၢ်မၤလိတၢ်လဲၤခီဖျိတဖၣ်တၢ်ကသ့မၤဂ့ၤဒိၣ်ထီၣ်အီၤဒ်လဲၣ်အဂီၢ်န့ၣ်လီၤ.

## တၢ်ဘၣ်ယိၣ်တဖၣ်မ့ၢ်တၢ်မနုၤလဲၣ်.

ဖဲပတဆၢမုၢ်လၢ်လၢတၢ်ဘၣ်ယိၣ်အါမံၤကအိၣ်ထီၣ်လၢတၢ်နုၥ်ပၣ်ဃုၥ်အပူၤတခါအံၤသနာ်က့, ကၠိဖိတနီၤကထံၣ်ဘၣ်လၢတၢ်ဃုထံၣ်သ့ၣ်ညါတၢ်သံကွၢ်တနီၤကမ့ၢ်ဘၣ်ဖုးတၢ်ဘၣ်ထွဲဒီးနီၢ်ကစၢ်ဒီးမၤဘၣ်ဒိဘၣ်ထံးတၢ်ညီလၢအပူၤသ့၀ဲန့ၣ်လီၤ. နမ့ၢ်အၢၣ်လီၤထွဲလၢနဖိကနုၥ်ပၣ်ဃုၥ်တခီ, အ၀ဲသ့ၣ်ကအိၣ်ဒံးဒီးတၢ်သဘျ့လၢကခါပတၥ်တၢ်သံကွၢ်တဖၣ်မ့တမ့ၢ်ထုးကွံၥ်အသးဖဲတကတီၢ်လၢ်လၢ်ဖဲတၢ်ဃုထံၣ်သ့ၣ်ညါကမၤဟးဂီၤဘၣ်ဖုးအသးမ့တမ့ၢ်တူၢ်ဘၣ်မ့ၢ်တညီတဘှါဘၣ်အခါန့ၣ်လီၤ. ကၠိသရၣ်/သရၣ်မုၣ်ကအိၣ်၀ဲဖဲတၢ်ဃုထံၣ်သ့ၣ်ညါအကတီၢ်လၢကဆီၣ်ထွဲကၠိဖိတဖၣ်အဂီၢ်န့ၣ်လီၤ.

တၢ်သံကွၢ်တဖၣ်ဘၣ်တၢ်ဃုထၢထီၣ်အီၤလၢတၢ်ဃုထံၣ်သ့ၣ်ညါတၢ်ပီးတၢ်လီတဖၣ်လၢတၢ်သူအီၤဖဲအီးစထြ့လယါဒီးလၢဟီၣ်ခိၣ်ဒီတဘ့ၣ်အပူၤ, မ့ၢ်၀ဲတၢ်လၢအဆူၣ်အကျၢၤ, ဒီးတၢ်မၤဘၣ်လိၥ်ဖိးမံအီၤဒီးတီၤကရူၢ်အနံၣ်တတီၤစုၥ်စုၥ်အဂီၢ်န့ၣ်လီၤ.

## တၢ်ကမၢယဖိမၤတၢ်မနုၤလဲၣ်.

တၢ်ကကွဲမုၥ်နဖိလၢကမၤပှဲၤတၢ်ဃုထံၣ်သ့ၣ်ညါ**လၢလီကျိၤခိၣ်** ဖဲတီၤဒၢးအကတီၢ်သူ၀ဲတၢ်ဃုထံၣ်သ့ၣ်ညါအပီးလီတခါလၢတၢ်ပၥ်လီၤအီၤလၢအဘံၣ်ဘၢအပူၤန့ၣ်လီၤ. မ့ၢ်တၢ်အကါဒိၣ်လၢကသ့ၣ်ညါလၢပမၤတၢ်အံၤတမ့ၢ်လၢကျဲတဘိဘိအပူၤလၢက 'မၤကွၢ်' နဖိအဂီၢ်ဘၣ်န့ၣ်လီၤ. ၀ံသးစူၤတိၢ်နီၣ်-

* ကၠိဖိလၢအနုၥ်ပၣ်ဃုၥ်လၢတၢ်ဃုထံၣ်သ့ၣ်ညါအပူၤန့ၢ်မ့ၢ်မုၥ်သးကလီမၤ၀ဲဒီးကၠိဖိကထုးကွံၥ်အသးတဘျီလၢ်လၢ်သ့၀ဲလီၤ.
* တၢ်ဃုထံၣ်သ့ၣ်ညါန့ၣ်တၢ်မၤန့ၢ်အီၤလၢလံၥ်ကွဲးလီၤအသးတဘျုးမံၤအပူၤဒ်သိးကသ့ဒုးပၣ်ဃုၥ်ကၠိဖိခဲလၢာ်အဂီၢ်န့ၣ်လီၤ
* တၢ်ဃုထံၣ်သ့ၣ်ညါန့ၣ်ကဟံးတၢ်ဆၢကတီၢ်ကဘၣ်ဖဲ ၂၀- ၅၆ မံးနံးလၢကမၤပှဲၤအီၤန့ၣ်လီၤ.

## ယဖိအတၢ်ခူသူၣ်န့ၣ်တၢ်ကသ့ဒီသဒၢအီၤဒ်လဲၣ်.

တၢ်ကဟ့ၣ်လီၤနဖိအတၢ်၀ၣ်နုၥ်လီၤအဂီၢ်နီၣ်ဂံၢ်လီၤဆီတခါလၢကမၤပှဲၤတၢ်ဃုထံၣ်သ့ၣ်ညါအံၤလၢအကၠိသရၣ်/သရၣ်မုၣ်အအိၣ်န့ၣ်လီၤ. ကၠိဖိအတၢ်နုၥ်လီၤတခါအံၤမ့ၢ်က့ၢ်ပနီၣ်လၢတၢ်ဟ့ၣ်လီၤအီၤလၢတၢ်ကသူအီၤလၢ၀ဲၤကျိၤအဂီၢ်လၢကဒုးဘျးစဲ၀ဲတၢ်ဂ့ၢ်ပၥ်ဖှိၣ်လၢတၢ်ကွၢ်ဃုနီၤဖးဒီးတၢ်ဃုကွၢ်သ့ၣ်ညါအဂီၢ်ဧိၤန့ၣ်လီၤ. က့ၢ်ပနီၣ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤ, ဒ်အမ့ၢ်ကၠိဖိအမံၤမ့တမ့ၢ်ဘံးထိရံယါကၠိဖိနီၣ်ဂံၢ် (Victorian Student Number) (VSN) န့ၣ် **တၢ်တ** သူအီၤလၢကဒုးဘျးစဲ၀ဲတၢ်ဂ့ၢ်ပၥ်ဖှိၣ်တဖၣ်အဂီၢ်ဘၣ်န့ၣ်လီၤ. ကၠိဖိအနီၣ်ဂံၢ်တၢ်ထၢဖှိၣ်အဂ့ၢ်အကျိၤ(အဒိ, တီၤအနံၣ်, မုၣ်ခွါ, သးနံၣ်, အဘီၤရံၢကၠၢနၢၤဒီး/မ့တမ့ၢ်ပှၤထီရ့းစထြ့းကီးဖိအတၢ်အိၣ်သး)မ့ၢ်တၢ်ဟဲလီၤစၢၤလၢ၀ဲၤကျိၤအတၢ်ပၢဆှၢတၢ်ပၥ်ကီၤတဖၣ်အပူၤဒီးတၢ်ဒုးဘၣ်ဘျးအီၤဒီးကၠိဖိနီၢ်တဂၤစုၥ်စုၥ်အတၢ်နုၥ်လီၤအနီၣ်ဂံၢ်ဖဲတၢ်မၤ၀ဲဃုထံၣ်သ့ၣ်ညါတၢ်ဖံးတၢ်မၤအပူၤဒ်သိးကဆီၣ်ထွဲတၢ်ဃုထံၣ်သ့ၣ်ညါအတၢ်ပၢဆှၢတၢ်ရဲၣ်ကျဲၤအဂီၢ်န့ၣ်လီၤ.

ORIMA တၢ်ဃုထံၣ်သ့ၣ်ညါကသူဒၣ်ထဲကၠိဖိအနီၢ်ကစၢ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤအဂီၢ်တဖၣ်ဧိၤဒ်သိးကရဲၣ်ကျဲၤမၤ၀ဲတၢ်ပၢဆှၢဒီးတၢ်ဃုထၢဖှိၣ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤဘၣ်ဃးဒီးတၢ်ပၥ်သူၣ်ပၥ်သးတဖၣ်ဒီးကၠိအတၢ်ဃုထံၣ်သ့ၣ်ညါအဂီၢ်န့ၣ်လီၤ. ဒ်သိးကမၤလီၤတံၢ်၀ဲတၢ်ဘံၣ်တၢ်ဘၢလၢနဖိအတၢ်စံးဆၢအဖီခိၣ်တဖၣ်တၢ်ဒီသဒၢအီၤကိးဆၢကတီၢ်ဒဲးကသ့အဂီၢ်, နီၢ်ကစၢ်က့ၢ်ပနီၣ်အတၢ်ဂ့ၢ်ထၢဖှိၣ်တဖၣ်တၢ်တမၤနီၣ်မၤဃါအီၤလၢတၢ်ဃုထံၣ်သ့ၣ်ညါအတၢ်စံးဆၢတဖၣ်လၢ ORIMA အတၢ်ဃုထံၣ်သ့ၣ်ညါဟ့ၣ်ထီၣ်၀ဲဆူ၀ဲၤကျိၤအအိၣ်န့ၣ်ဘၣ်လီၤ. တၢ်ဂ့ၢ်ပၥ်ဖှိၣ်ခဲလၢၥ်ဘၣ်တၢ်ပၥ်ဖှိၣ်အီၤဖဲခီဖၠူထၢၣ်အစဲးမိၢ်ပှၢ်အပူၤလၢကအိၣ်၀ဲဖဲအီးစထြ့လယါအပူၤဒီးတၢ်ကမၤန့ၢ်အီၤအဂီၢ်န့ၣ်တၢ်ဖီၣ်ဃံးအီၤလၢပှၤဘၣ်မူဘၣ်ဒါလၢအမၤတၢ်လၢတၢ်တိၥ်ကျဲၤအပူၤတဖၣ်အဂီၢ်လီၤ.

တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤခဲလၢၥ်လၢတၢ်ထၢဖှိၣ်အီၤဘၣ်ဃးဒီးနဖိန့ၣ်တၢ်ကဟ့ၣ်လီၤအီၤဒ်*တၢ်ဂ့ၢ်ထၢဖှိၣ်တၢ်ဘံၣ်တၢ်ဘၢတၢ်ဘျၢ ၂၀၁၄(Privacy Data and Protection Act 2014)အိၣ်၀ဲအသိး* (Vic), *ဆူၣ်ချ့တၢ်ပၥ်ကီၤတၢ်ဘျၢ၂၀၀၁(Health Records Act 2001)* (Vic) ဒီး  *ကမျၢၢ်တၢ်ပၥ်ကီၤတၢ်ဘျၢ၁၉၇၃(Public Records Act 1973)* (Vic), မ့ၢ်စ့ၢ်ကီး၀ဲၤကျိၤအ [ကၠိတၢ်ဘံၣ်တၢ်ဘၢဖီလစံၤ(Schools’ Privacy Policy)](https://www.vic.gov.au/schools-privacy-policy)န့ၣ်လီၤ. ၀ံသးစူၤတိၢ်နီၣ်လၢဒ်သိးကမ့ၢ်တၢ်တမံၤဃီဒ်တၢ်ဘျၢဒီးဖီလစံၤအဂီၢ်, တၢ်ဂ့ၢ်ကအိၣ်၀ဲဖဲတၢ်သိၣ်တၢ်သီမ့ၢ်လိၣ်ဘၣ်ဖုးလၢကနီၤဟ့ၣ်လီၤတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤလၢနဖိဟ့ၣ်ထီၣ်၀ဲန့ၣ်လီၤ. အဒိ, ဖဲတၢ်လီၤပျံၤမ့ၢ်အိၣ်ထီၣ်လၢနဖိအတၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့ဒီးတၢ်ပူၤဖျဲးအလီၢ်အသိးန့ၣ်လီၤ.

## တၢ်အစၢတဖၣ်တၢ်ကပၥ်ဖျါထီၣ်အီၤဒ်လဲၣ်.

ကီၢ်စဲၣ်ခဲလၢၥ်တၢ်ဃုထံၣ်သ့ၣ်ညါတၢ်ဂ့ၢ်ပၥ်ဖှိၥ်ဃုၥ်အါမံၤအံၤတၢ်ကသူအီၤလၢကပၥ်ဖျါထီၣ်တၢ်ဂံၢ်ခီၣ်ထံးတဖၣ်အဂီၢ်ဒီးတၢ်ကသူစ့ၢ်ကီးအီၤသ့လၢကမျၢၢ်တၢ်တၢၣ်ပီၣ်တၢၣ်ပီဘၣ်ဃးတၢ်ဂ့ၢ်ကီလၢအဘၣ်ထွဲဒီးကၠိဖိအတၢ်မၤဃုၥ်သကိးတၢ်ဒီးတၢ်အိၣ်မုၥ်အိၣ်ပၢၤအဂီၢ်န့ၣ်လီၤ. တၢ်အဒိလၢတၢ်ဃုထံၣ်သ့ၣ်ညါအတၢ်ဂ့ၢ်ပၥ်ဖှိၣ်လၢတၢ်သူအီၤလၢအပူၤကွံၥ်ပၣ်ဃုၥ်တၢ်ပၥ်ဖျါထီၣ်အပတီၢ်တဖၣ်ဘၣ်ဃးဒီးကၠိဖိအတၢ်နုၥ်ပၣ်ဃုၥ်ဆူတၢ်ဖံးတၢ်မၤတၢ်ဂ့ၢ်ကျၢၢ်တံၢ်လၢတနံၣ်တဘျီတၢ်ပၥ်ဖျါဆူကၠိအပှၤတ၀ၢအပူၤန့ၣ်လီၤ.

တၢ်ဃုထံၣ်သ့ၣ်ညါအစၢတဖၣ်န့ၣ်တၢ်ကပၥ်ဖျါထီၣ်ကဒါက့ၤစ့ၢ်ကီးအီၤဆူကၠိလၢလံၥ်တကွီၢ်လၢတၢ်ပၥ်ဖှိၣ်တၢ်ဂ့ၢ်အါမံၤအပူၤဖဲတၢ်ဃုထံၣ်သ့ၣ်ညါဒီတကတီၢ်အပူၤန့ၣ်လီၤ. တၢ်ဂ့ၢ်ထၢဖှိၣ်မ့တမ့ၢ်တၢ်အစၢဘၣ်ဃးဒီးကၠိဖိတဂၤစုၥ်စုၥ်န့ၣ်တၢ်တနီၤဟ့ၣ်လီၤအီၤဒီးကၠိတဖၣ်န့ၣ်ဘၣ်.တၢ်ဃုထံၣ်သ့ၣ်ညါတၢ်ဂ့ၢ်ထၢဖှိၣ်ခဲလၢာ်အအိၣ်၀ဲဖဲတၢ်ပၥ်ဖျါတဖၣ်အပူၤန့ၣ်မ့ၢ်၀ဲလၢကၠိဖိကရူၢ်တဖၣ်အဂီၢ်ဧိၤအဃိတၢ်သ့ၣ်ညါမၤဖျါ၀ဲကၠိဖိနီၢ်တဂၤစုၥ်စုၥ်တသ့၀ဲဘၣ်န့ၣ်လီၤ. ဖဲကၠိဖိအနီၣ်ဂံၢ်မ့ၢ်စှၤ၀ဲန့ၣ်, တၢ်ထၢဖှိၣ်တၢ်ဂ့ၢ်န့ၣ်တၢ်ကမၤတဒံၣ်တဒၢအီၤဒ်သိးကၠိကွၢ်၀ဲတၢ်အစၢလၢကရူၢ်အ၀ဲန့ၣ်သုတသ့အဂီၢ်န့ၣ်လီၤ.

နကဖိကနီၤဟ့ၣ်လီၤတၢ်အစၢတဖၣ်ဃုၥ်ဒီးမိၢ်ပၢ်ဒီးပှၤကွၢ်ထွဲတၢ်ဖိတဖၣ်န့ၣ်လီၤ.

|  |
| --- |
| တၢ်ဃုထၢလၢတၢ်နုၥ်ပၣ်ဃုၥ်အဂီၢ် တၢ်နုၥ်ပၣ်ဃုၥ်တၢ်ဃုထံၣ်သ့ၣ်ညါန့ၣ်မ့ၢ် **မုၥ်သးကလီတၢ်မၤ**န့ၣ်လီၤ. ဖဲန **မ့ၢ်တ** ဆၢမုၢ်လၢ်လၢနဖိကမၤ၀ဲတၢ်ဃုထံၣ်သ့ၣ်ညါအံၤဘၣ်န့ၣ်, ၀ံသးစူၤဃုထၢလၢတမၤအီၤဘၣ်ခီဖျိဆှၢအံမ့(လ)ဆူနကၠိအအိၣ် [ivanhoe.ps@education.vic.gov.au](mailto:ivanhoe.ps@education.vic.gov.au)  before the survey commences on the 27th of May.  ကၠိဖိအနီၢ်ကစၢ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤန့ၣ်တၢ်ကနီၤဟ့ၣ်လီၤအီၤဒီး ORIMA တၢ်ဃုထံၣ်သ့ၣ်ညါလၢကရဲၣ်ကျဲၤမၤ၀ဲတၢ်ဃုထံၣ်သ့ၣ်ညါတၢ်ကတဲၥ်ကတီၤတချုးနဃုထၢလၢတနုၥ်ပၣ်ဃုၥ်လၢတၢ်မၤအကျိၤအကျဲအံၤအပူၤဒံးအခါန့ၣ်လီၤ. နမ့ၢ်တဃုထၢလၢနဖိတနုၥ်ပၣ်ဃုၥ်၀ဲအဂီၢ်န့ၣ်, နကၠိကမၤလီၤတံၢ်၀ဲလၢတၢ်တဟ့ၣ်နဖိလၢကနုၥ်လီၤ၀ဲဆူတၢ်ဃုထံၣ်သ့ၣ်ညါအပူၤဘၣ်န့ၣ်လီၤ. ကၠိဖိအဂ့ၢ်အကျိၤတဖၣ်တၢ်ကထူးသံကွံၥ်အီၤလၢ ORIMA တၢ်ဃုထံၣ်သ့ၣ်ညါဖဲတၢ်ကျၢၢ်တံၢ်တၢ်ဃုထံၣ်သ့ၣ်ညါအခါန့ၣ်လီၤ.  နကၠိမ့ၢ်တဒိးန့ၢ်ဘၣ်တၢ်ဂ့ၢ်လိၥ်တၢ်ပျဲအံမ့(လ)တချုးတၢ်မၤတၢ်ဃုထံၣ်သ့ၣ်ညါအမုၢ်နံၤ, ဒ်အဖိခိၣ်အသိးန့ၣ်, အခီပညီမ့ၢ်၀ဲနဟ့ၣ်တၢ်ပျဲလၢနဖိကနုၥ်ပၣ်ဃုၥ်၀ဲဖဲ ၂၀၂၄ တၢ်သကဲာ်ပ၀းတဖၣ်ဆူကၠိတၢ်ဃုထံၣ်သ့ၣ်ညါ **အဂီၢ်န့ၣ်လီၤ.** |

တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤအါထီၣ်ဆူညါဘၣ်ဃးဒီးတၢ်ဃုထံၣ်သ့ၣ်ညါအဂ့ၢ်, ပၣ်ဃုၥ်တၢ်သံကွၢ်တဖၣ်လၢတၢ်ကသံကွၢ်နဖိလၢကစံးဆၢအဂီၢ်န့ၣ်, ၀ံသးစူၤကွၢ်ဘၣ်၀ဲၤကျိၤအ [တၢ်ဃုထံၣ်သ့ၣ်ညါတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤအလံၥ်ကဘျံး](https://www2.education.vic.gov.au/pal/data-collection-surveys/guidance/attitudes-school-survey)တက့ၢ်.

နမ့ၢ်အဲၣ်ဒီးသ့ၣ်ညါအါထီၣ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤန့ၣ်, ၀ံသးစူၤကတိၤတၢ်ဒီးနတီၤသရၣ်/သရၣ်မုၣ်, မ့တမ့ၢ်ဆဲးကျိး၀ဲၤကျိၤဖဲ [school.surveys@education.vic.gov.au](mailto:school.surveys@education.vic.gov.au) တက့ၢ်.

န၀ဲတီတီ,

တၢ်ကူၣ်ဘၣ်ကူၣ်သ့၀ဲၤကျိၤ. ဘံးထိရံယါ